

# They grow up so fast.

Now's your chance to shape their future.



**A kindergartener counted in the 2020 Census this spring will be starting high school when the next census comes around in 2030: That's 10 years of school supplies, teachers, school lunches, and so much more. This is your opportunity to help ensure they have a bright future.**

Right now, students across the country are getting an introduction to the 2020 Census through the Statistics in Schools program. This program offers free activities and resources to schools to help prepare their students for an increasingly data-driven world.

Students are learning that the 2020 Census is a count of every person who lives in the United States and its territories. Responding to the census helps your community get its fair share of funding. Census data guides how more than \$675 billion in federal funding is distributed to states and communities each year for schools, health care facilities, roads, transportation, recreation centers, social services, and more.

**You have the power to shape your future, and the future of all children, by counting everyone in your home in the 2020 Census.**

Learn more about how you can shape your future at [2020CENSUS.GOV](https://2020census.gov).

Get more information about the Statistics in Schools program at [CENSUS.GOV/SCHOOLS](https://census.gov/schools).

**Students are also learning these key things about the 2020 Census—and we want you to know them too:**

- Starting in March 2020, everyone living in your home needs to be counted. That includes children and newborn babies, citizens and noncitizens, relatives and nonrelatives, and even those staying with you temporarily.
- It's easier than ever to respond to the census. You can respond in 13 different languages, and you can complete it online, by phone, or by mail.
- Your responses to the census are safe and secure. The law requires the U.S. Census Bureau to keep your information confidential, and your responses cannot be used against you in any way.



Shape  
your future  
START HERE >

United States<sup>®</sup>  
Census  
2020

# Yo grandi tèlman vit.

Kounye a se chans pa w pou w prepare avni yo.



**Si yon timoun nan kindègadenn lè yo konte l nan resansman k ap fèt nan prentan 2020 an, l ap fèk antre nan lekòl segondè lè pwochen resansman an ap fèt an 2030: sa reprezante dizan 10 ane depans nan founiti klasik, nan pwofesè, nan fè bwat pou al lekòl, ak plis pase sa toujou. Se yon opòtinite ou genyen pou w garanti yo yon avni ki sèten.**

Aktyèlman, elèv nan tout peyi a ap pran fòmasyon sou eleman de baz resansman 2020 an grasa yon pwogram ki rele “Estatistik nan lekòl”. Pwogram sa a pèmèt lekòl yo gen aktivite ak resous ki gratis pou yo prepare elèv yo pou yo viv nan yon monn k ap vin depann de enfòmasyon piplis chak jou.

Elèv yo aprann nan resansman 2020 an se konte y ap konte chak grenn moun k ap viv ni nan Etazini, ni nan lòt tèritwa ki pou Etazini. Lè w patisipe nan resansman an, se ede w ede kominote pa w la jwenn pòsyon li merite jwenn nan finansman an. Grasa enfòmasyon k ap soti nan resansman an, gouvènman an ap konnen kijan pou l distribye plis pase 675 milya dola nan finansman federal la bay eta yo ak kominote yo, chak ane, pou lekòl, lokal pou bay swen lasante, wout, transpò, espas pou moun divèti yo, sèvis sosyal ak plis bagay toujou.

Pou w jwenn plis enfòmasyon sou fason w ka prepare avni w, ale sou [2020CENSUS.GOV/ht](https://2020CENSUS.GOV/ht).

Ou ka jwenn plis enfòmasyon sou pwogram ki rele “Estatistik nan lekòl” la sou [CENSUS.GOV/SCHOOLS](https://CENSUS.GOV/SCHOOLS).

**Men lòt bagay enpòtan elèv yo ap aprann sou resansman 2020 an. E nou vle pou w okouran de sa:**

- Apati mwa mas 2020, w ap bezwen konte chak moun k ap viv lakay ou. Sa gen ladan l timoun piti, tibebe ki fèk fèt, moun ki sitwayen ameriken, moun ki pa sitwayen ameriken, moun ki fanmi w, moun ki pa fanmi w e menm moun ki abite lakay ou pou yon ti tan.
- Li potko janm fasil konsa pou yon moun patisipe nan resansman. Ou ka bay repons ou yo nan 13 lang diferan e ou ka ranpli fòmilè a swa sou entènèt, swa nan telefòn, swa pa lapòs.
- Repons w ap bay yo ap an sekirite e y ap byen pwoteje. Lalwa fè Biwo Resansman Etazini an egzijans pou l kenbe enfòmasyon w ap bay yo konfidansyèl e pèsonn pa gen dwa sèvi avèk yo kont ou, nan okenn fason.

**Ou gen pouvwa pou w prepare avni w, ak avni tout timoun, lè w konte tout moun ki lakay ou nan kad resansman 2020 an.**



Prepare  
Avni W  
KÒMANSE ISIT LA >

United States  
Census  
2020

# Los niños crecen tan rápido.

Ahora es su oportunidad para darle forma a su futuro.



**Un niño de kínder que se cuente en el Censo del 2020 estará comenzando la escuela secundaria cuando llegue el próximo censo en el 2030. Eso equivale a 10 años de artículos escolares, maestros, almuerzos escolares y mucho más. Esta es su oportunidad de ayudar a garantizar que los niños tengan un futuro brillante.**

En este momento, los estudiantes a través de todo el país están aprendiendo sobre el Censo del 2020 por medio del programa Estadísticas en las Escuelas. Este programa ofrece materiales y recursos gratuitos a las escuelas para ayudar a preparar a los estudiantes a vivir en un mundo cada vez más orientado a los datos.

Los estudiantes están aprendiendo que el Censo del 2020 es el conteo de todas las personas que viven en los Estados Unidos y en sus territorios. Responder al formulario del censo ayuda a que su comunidad reciba los fondos que necesita. Los resultados del censo ayudan a determinar como más de \$675 mil millones en fondos federales se distribuyen cada año a los estados y comunidades para escuelas, clínicas de salud y hospitales, carreteras, transporte público, centros de recreación, servicios sociales y más.

**Aprenda más sobre cómo puede ayudar a darle forma a su futuro en [2020CENSUS.GOV/ES](https://2020census.gov/es).**

**Obtenga más información sobre el programa de Estadísticas en las Escuelas en [CENSUS.GOV/SCHOOLS](https://census.gov/schools).**

Los estudiantes también están aprendiendo estos puntos clave sobre el Censo del 2020, y queremos que usted también los conozca:

- A partir de marzo del 2020, se debe contar a todas las personas que vivan en su hogar. Eso incluye a los niños y a los bebés recién nacidos, ciudadanos de los EE. UU. y no ciudadanos, familiares y no familiares, e incluso aquellos que se quedan con usted de manera temporal.
- Es más fácil que nunca responder al censo. Puede responder en 13 idiomas diferentes y puede llenar el formulario por internet, por teléfono o por correo.
- Sus respuestas al censo son seguras y están a salvo. La ley le exige a la Oficina del Censo de los EE. UU. que mantenga su información confidencial y sus respuestas no pueden ser usadas de ninguna manera en su contra.

**Usted tiene el poder de darle forma a su futuro y al futuro de nuestros niños al contar a todos en su hogar en el Censo del 2020.**



Dale forma  
a tu futuro  
EMPIEZA AQUÍ >

United States<sup>®</sup>  
**Census**  
**2020**

# Ang bilis nilang lumaki.

## Ngayon ang iyong pagkakataon upang hubugin ang kanilang kinabukasan.



**Ang batang nasa kindergarten na mabibilang sa 2020 Senso nitong tagsibol ay magsisimula sa mataas na paaralan sa pagsapit ng susunod na senso sa 2030: Iyon ay 10 taon ng mga gamit sa paaralan, guro, tanghalian sa paaralan, at marami pang iba. Ito ang iyong pagkakataon upang matiyak na mayroon silang magandang kinabukasan.**

Sa ngayon, makikilala ng mga mag-aaral sa buong bansa ang 2020 Senso sa pamamagitan ng programang Estadistika sa mga Paaralan. Nag-aalok ang programang ito ng mga libreng aktibidad at sanggunian sa mga paaralan upang tulongang makapaghanda ang kanilang mga mag-aaral sa mundong higit pang tumutuon sa pangangalap ng data.

Natututunan na ng mga mag-aaral na ang 2020 Senso ay ang bilang ng bawat taong naninirahan sa Estados Unidos at sa mga teritoryo nito. Ang sagot sa senso ay makakatulong sa iyong komunidad na makatanggap ng patas na bahagi nito sa pagpopondo. Ginagabayan ng data ng senso kung paano ipinamamahagi ang higit sa \$657 bilyon ng pederal na pagpopondo sa mga estado at komunidad bawat taon para sa mga paaralan, mga pasilidad sa pangangalagang pangkalusugan, mga kalsada, transportasyon, mga sentro ng libangan, mga serbisyong panlipunan, at marami pang iba.

Suriin at alamin kung paano mo maaaring hubugin ang iyong kinabukasan sa [2020CENSUS.GOV/tl](https://2020CENSUS.GOV/tl). Magtamo ng mas marami pang impormasyon tungkol sa programang Estadistika sa mga Paaralan sa [CENSUS.GOV/SCHOOLS](https://CENSUS.GOV/SCHOOLS).

**Natututunan na rin ng mga mag-aaral ang mahalalagang bagay na ito tungkol sa 2020 Senso—at nais din naming malaman mo ang mga ito:**

- Simula Marso 2020, dapat nang mabilang ang lahat ng naninirahan sa iyong tahanan. Kabilang dito ang mga bata at bagong silang na sanggol, mamamayan at hindi mamamayan, kamag-anak at hindi kamag-anak, at kahit ang nakikitira sa iyo nang panandalian.
- Mas madali nang tumugon sa senso kaysa dati. Maaari kang tumugon sa 13 magkakaibang wika, at maaari mo itong kumpletuhin online, gamit ang telepono, o sa pamamagitan ng liham.
- Ligtas at protektado ang iyong sagot sa senso. Iniaatas ng batas sa Kawanihan ng Senso ng U.S. na panatilihin kompidensiyal ang iyong impormasyon, at na hindi magagamit ang iyong mga sagot laban sa iyo sa anumang paraan.

**Nasa iyo ang kapangyarihang bigyang-hugis ang iyong kinabukasan, at ang kinabukasan ng lahat ng bata, sa pamamagitan ng pagbilang sa lahat ng nasa iyong tirahan sa 2020 Senso.**



Bigyang hugis  
ang inyong  
kinabukasan  
MAGSIMULA DITO >

United States<sup>®</sup>  
**Census**  
2020